

# МОРОЗИЛЬНИК КОМПРЕССИОННЫЙ

## ММ-184-ХХ МКШ-240



020

РБ01

003

003

1003

Сертификаты соответствия изделий выданы БЕЛЛИС (ул. Красная, 7, 220029, г. Минск):  
№ ТС BY/112 03.03. 020 00039, срок действия с 11.05.2011 г. по 10.05.2016 г.

### 1 ОПИСАНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

**1.1** Морозильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания свежих продуктов, хранения замороженных продуктов в корзинах, приготовления пищевого льда.

**1.2** В морозильнике ММ-184-84 при работе в режиме «Замораживание» обеспечивается температура минус 30 °С, необходимая для хранения замороженных продуктов.

**ВНИМАНИЕ! В холодильной системе морозильника ММ-184-84 содержится хладагент R134a.**

**1.3** Эксплуатировать морозильник необходимо при температуре окружающей среды от плюс 10 °С до плюс 38 °С.

**1.4** Общее пространство, необходимое для эксплуатации морозильника, определяется габаритными размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Для беспрепятственного извлечения комплектующих из морозильника необходимо открывать дверь на угол не менее 90°.



Рисунок 1 – Морозильник и комплектующие изделия

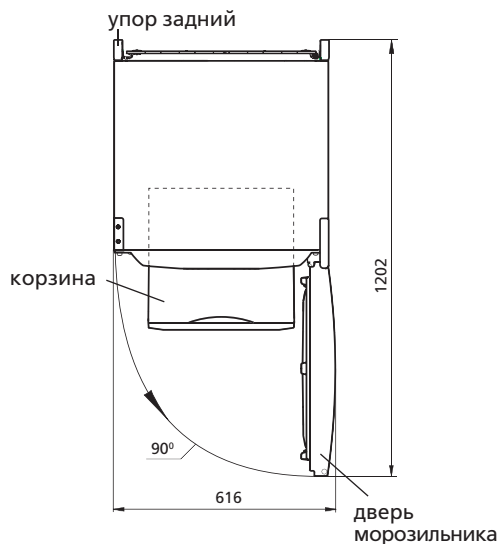


Рисунок 2 – Морозильник (вид сверху)

### 2 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ МОРОЗИЛЬНИКА

#### 2.1 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

**2.1.1** Органами управления в соответствии с рисунком 3 являются:

— ролик с цифровыми делениями, который поворачивается по часовой стрелке и против нее. Деление «1» соответствует наиболее высокой температуре (наименьшее охлаждение) в камере, деление «7» — наиболее низкой (наибольшее охлаждение). Деление ролика следует установить под указателем при

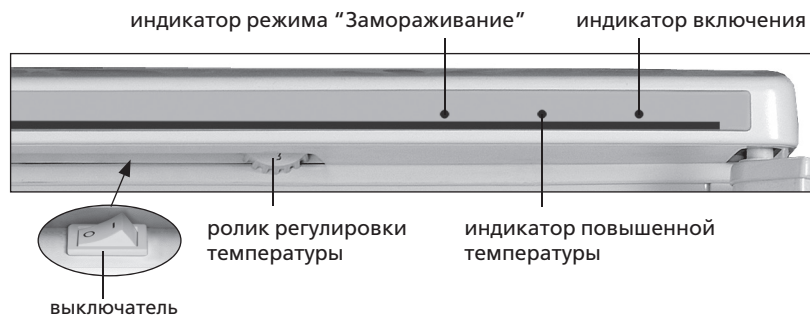


Рисунок 3 — Органы управления морозильника



Рисунок 4 – Ролик

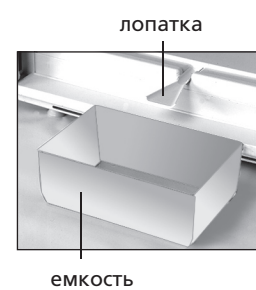


Рисунок 5 – Сбор талой воды

регулировке температуры.

— **выключатель**, который предназначен для включения/выключения режима «Замораживание» в морозильнике и имеет две метки: «I» — включение и «0» — выключение.

**2.1.2 Морозильник имеет световые индикаторы:**

— **включения** (зеленого цвета). Горит постоянно, когда морозильник включен. Гаснет при его выключении или при отсутствии напряжения в электрической сети;

— **режима «Замораживание»** (желтого цвета). Горит при включении режима «Замораживание». Гаснет при выключении режима, а также при выключении морозильника;

— **повышенной температуры** (красного цвета). Горит, если температура в морозильнике повысилась (например, при первом включении, при загрузке большого количества свежих продуктов, при включении после размораживания). Кратковременное включение индикатора (например, при длительном открытии двери) не является признаком неисправности морозильника: при понижении температуры в морозильнике индикатор автоматически гаснет. При длительном включении индикатора следует проверить качество хранящихся продуктов и вызвать механика сервисной службы.

**2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА**

**2.2.1** Для включения морозильника следует подключить его к электрической сети — загорится индикатор включения в соответствии с рисунком 3.

При первом включении рекомендуется, открыв дверь, установить ролик на деление «3» или «4» под указателем в соответствии с рисунком 4 и выключатель — на метку «0». Затем закрыть дверь морозильника.

Для выключения морозильника следует отключить его от электрической сети — индикатор погаснет.

**2.3 РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ**

**2.3.1** Регулировка температуры в морозильнике производится с помощью ролика в соответствии с рисунком 4. После регулировки температура в морозильнике поддерживается автоматически.

**2.4 ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА «ЗАМОРАЖИВАНИЕ»**

**2.4.1** Включение режима «Замораживание» производится при нажатии выключателя на метку «I» — загорается индикатор режима, при нажатии на метку «0» режим выключается и индикатор гаснет в соответствии с рисунком 3.

**3 УДАЛЕНИЕ ТАЛОЙ ВОДЫ ИЗ МОРОЗИЛЬНИКА**

**3.1** Для удаления снегового покрова при размораживании морозильника рекомендуется использовать пластмассовую лопатку, входящую в комплект поставки.

При размораживании морозильника следует:

- удалять талую воду, установив в соответствии с рисунком 5 лопатку и любую емкость объемом не менее 2 л;
- собирать талую воду, если она вытекает из камеры вне лопатки, легковпитывающим влагу материалом;
- вымыть морозильник и вытереть насухо.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размораживать морозильник без использования лопатки, установленной в соответствии с рисунком 5. Талая вода, вытекающая из камеры вне лопатки, попадая в место прилегания планки передней к шкафу внутреннему в соответствии с рисунком 6, может вызвать коррозию наружного шкафа морозильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин шкафа внутреннего и выходу из строя шкафа морозильника.

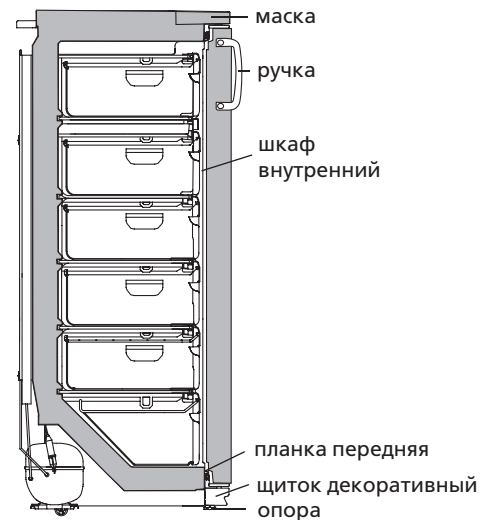


Рисунок 6 – Схема морозильника

# МОРОЗИЛЬНИК КОМПРЕСІЙНИЙ

## ММ-184-ХХ МКШ-240



020



P501



003



003

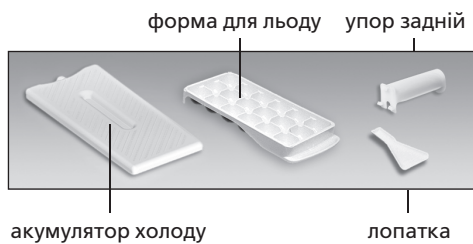


1003

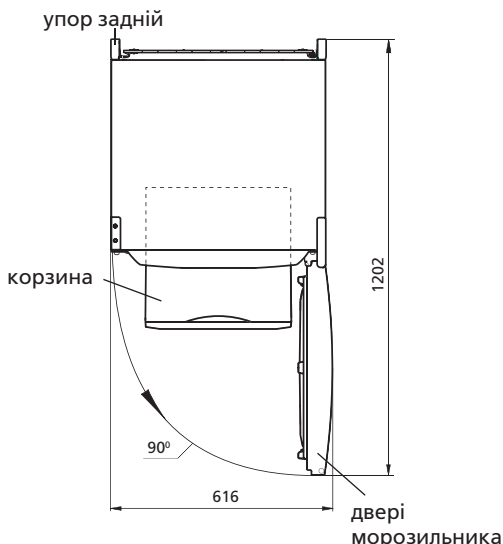
Сертифікат відповідності виробів виданий БЕЛЛИС (вул. Червона, 7, 220029, м. Мінськ):  
№ ТС ВУ/112 03.03. 020 00039, термін дії з 11.05.2011 р. по 10.05.2016р.

### 1 ОПИС МОРОЗИЛЬНИКА

**1.1** Морозильник компресійний (далі – морозильник) відповідно з малюнком 1 призначений для заморожування свіжих продуктів, зберігання заморожених продуктів в корзинах, приготування харчового льоду.



Малюнок 1 - Морозильник та комплектуючі вироби



Малюнок 2 - Морозильник (вид зверху)

**1.2** В морозильнику ММ-184-84 при праці в режимі «Заморожування» забезпечується температура мінус 30 °С, необхідна для зберігання заморожених продуктів.

**УВАГА! В холодильній системі морозильника ММ-184-84 міститься холодоагент R134a.**

**1.3** Експлуатувати морозильник необхідно за температурою навколишнього середовища від плюс 10 °С до плюс 38 °С.

**1.4** Загальний простір, необхідний для експлуатації морозильника, визначається габаритними розмірами, які вказані на малюнку 2 в міліметрах. Для безперешкодного виймання комплектуючих з морозильника необхідно відкривати двері на кут не менш як 90°.

### 2 КЕРУВАННЯ РОБОТОЮ МОРОЗИЛЬНИКА

#### 2.1 ОРГАНИ КЕРУВАННЯ

**2.1.1** Органами керування відповідно з малюнком 3 є:

- **ролик** з цифровими поділками, який обертається за годинниковою стрілкою і проти неї. Поділка «1» відповідає найбільш високій температурі (найменше охолодження) в камері, поділка «7» – найбільш низькій (найбільше охолодження). Поділку ролика потрібно установити під покажчиком при регулюванні температури;

- **вимикач**, призначений для вмикання/вимикання режиму «Заморожування» в морозильнику і має дві позначки: «I» – вмикання та «0» – вимикання.

**2.1.2** Морозильник має **світлові індикатори**:

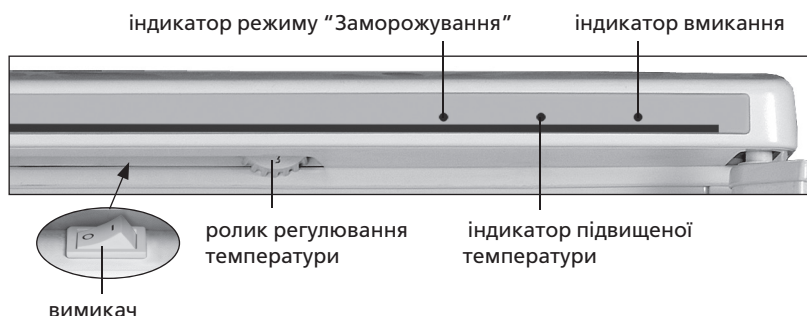
- **вмикання** (зеленого кольору). Горить постійно, коли морозильник увімкнений. Згасає при його вимиканні або при відсутності напруги в електричній мережі;

- **режиму «Заморожування»** (жовтого кольору). Горить при вмиканні режиму «Заморожування». Згасає при вимиканні режиму, а також при вимиканні морозильника;

- **підвищеної температури** (червоного кольору). Горить, коли температура в морозильнику підвищилась (наприклад, при першому вмиканні, при завантаженні великої кількості свіжих продуктів, при вмиканні після розморожування). Короткочасне вмикання індикатора (наприклад, при тривалому відкритті дверей) не є прикметою несправності морозильника: при зниженні температури в морозильнику індикатор автоматично згасає. При тривалому вмиканні індикатора необхідно перевірити якість продуктів, що зберігаються та викликати механіка сервісної служби.

#### 2.2 ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ МОРОЗИЛЬНИКА

Для вмикання морозильника необхідно підключити його до електричної мережі – загориться індикатор вмикання відповідно з малюнком 3.



Малюнок 3 – Органи керування морозильника

При першому вмиканні рекомендується, відкривши двері, установити ролик на поділці «3» або «4» під покажчиком відповідно з малюнком 4 та вимикач – на позначку «0». Потім закрити двері морозильника.

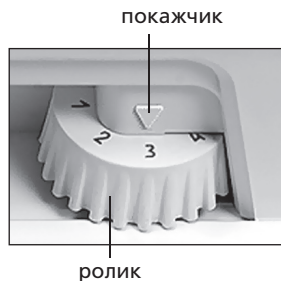
Для вимикання морозильника необхідно відключити його від електричної мережі – індикатор потухне.

**2.3 РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ**

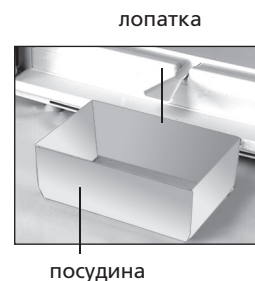
Регулювання температури в морозильнику проводиться за допомогою ролика відповідно з малюнком 4. Після регулювання температура в морозильнику підтримується автоматично.

**2.4 ВМИКАННЯ РЕЖИМУ «ЗАМОРОЖУВАННЯ»**

Вмикання режиму «Заморожування» проводиться при натисканні вимикача на позначку «I» – запалюється індикатор режиму, при натисканні на позначку «0» режим вимикається і індикатор згасає відповідно з малюнком 3.



Малюнок 4 – Ролик



Малюнок 5 – Збір розталої води

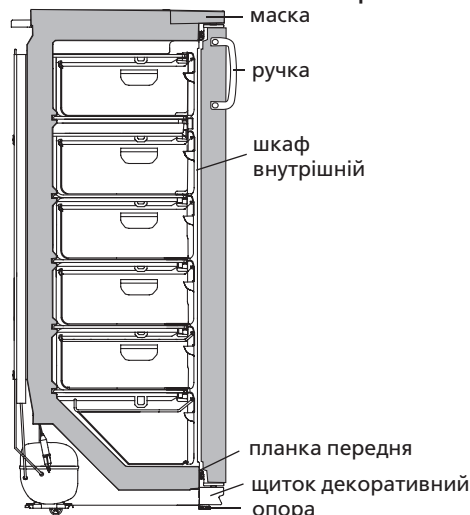
**3 ВИДАЛЕННЯ ТАЛОЇ ВОДИ З МОРОЗИЛЬНИКА**

**3.1** Для видалення снігового покриву при розморожуванні морозильника рекомендується використовувати пластмасову лопатку, яка входить в комплект поставки.

При розморожуванні морозильника необхідно:

- видаляти розталу воду, установивши відповідно з малюнком 5 лопатку та будь-яку посудину об'ємом не менше 2 л;
- збирати талу воду, якщо вона витікає із камери поза лопаткою, легкоковбираючим вологу матеріалом;
- вимити морозильник та витерти досуха.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** розморожувати морозильник без використання лопатки, установлені відповідно з малюнком 5. Розтала вода, що витікає з камери поза лопаткою, потрапляючи в місце прилягання планки передньої до шафи внутрішньої відповідно з малюнком 6, може викликати корозію зовнішньої шафи морозильника та елементів холодильного агрегату, порушити теплоізоляцію, привести до утворення тріщин шафи внутрішньої та псування шафи морозильника.



Малюнок 6 – Схема морозильника

**4 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ І КОМПЛЕКТАЦІЯ**

**4.1** Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробу указані в таблицях 1 і 2 відповідно.

**4.2** В таблиці виробу указані технічні характеристики російською мовою. Найменування характеристик, що указані на рисунку 7, необхідно зіставити із значеннями характеристик на таблиці виробу.

Таблиця 1 – Технічні характеристики

№	НАЙМЕНУВАННЯ	Модель	
1.1	Загальний об'єм морозильника, дм <sup>3</sup>	Параметри, що відповідають найменуванням, вказані в гарантійній карті.	
1.2	Габаритні розміри, мм		висота
			ширина
			глибина без ручки
1.3	Маса нетто, кг, не більше		
1.4	Сумарна площа полиць для зберігання продуктів, м <sup>2</sup>		
1.5	Температура в морозильнику в режимі зберігання °С, не більше		
1.6	Номінальний час підвищення температури в морозильнику від мінус 18 до мінус 9 °С (при температурі навколишнього середовища плюс 25 °С) при відключенні електроенергії, годин		
1.7	Номінальна потужність заморожування при температурі навколишнього середовища плюс 25 °С, кг/доба		
1.8	Номінальна добова продуктивність отримання льоду, кг		
1.9	Вміст срібла, г		
Примітка - Визначення технічних характеристик проводиться в спеціально обладнаних лабораторіях за визначеними методиками.			

Таблиця 2 – Комплектуючі

№	НАЙМЕНУВАННЯ	Кількість, шт.
2.1	Корзина (нижня)	Параметри, що відповідають найменуванням, вказані в гарантійній карті.
2.2	Корзина	
2.3	Панель передня	
2.4	Посудина (для заморожування пельменів, ягід та інших дрібних продуктів)	
2.5	Упор задній	
2.6	Лопатка	
2.7	Форма для льоду	
2.8	Акумулятор холоду	

Позначення моделі виробу	Потужність заморожування:
	Номінальна напруга:
Позначення моделі виробу	Номінальний ток:
	Номінальна спожита потужність:
	Холодоагент: R600a/Спінювач: C-Pentane
	Маса хладагента:
	Зроблено в Республіці Білорусія

Рисунок 7 – Табличка

## КОМПРЕССИЯЛЫҚ МҰЗДАТҚЫШТАР

## MM-184-XX МКШ-240



020



P601



003



003



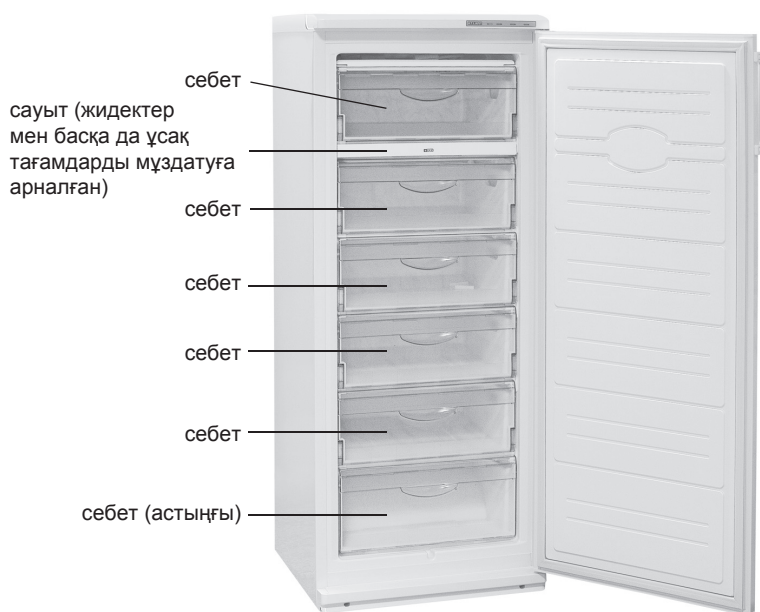
1003

Бұйымдардың сәйкестік сертификаты берілген БелЛИС (Красная көш., 7, 220029, Минск қ.):  
№ TC BY/112 03.03. 020 00039, әрекет мезгілі 11.05.2011 ж. - 10.05.2016 ж.

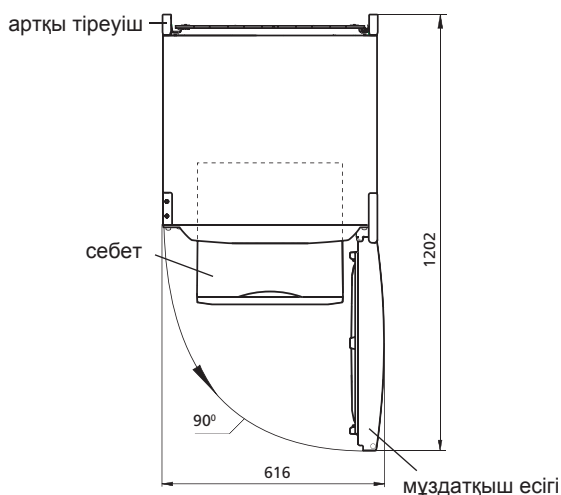
## 1 ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

**1.1** Компрессиялық мұздатқыштар (бұдан әрі – мұздатқыш) 1-суретке сәйкес жас тағамдарды мұздатуға, мұздатылған азық-түлікті сақтауға, тағамдық мұз дайындауға және мұздатылған азық-түлікті ұзақ уақыт сақтауға арналған.

**1.2** MM-184-84 мұздатқышында “Мұздату” режимінде жұмыс істеген кезде, мұздатылған азық-түлікті сақтау үшін қажетті минус 30 °С температурасы қамтамасыз етіледі.



Сурет 1 – Мұздатқыш және комплектация



Сурет 2 – Мұздатқыш (түр үстіңгі жағынан)

**ЕСКЕРТУ!** MM-184-84 мұздатқышынан басқа, онда R134a пайдаланылады.

**1.3** Мұздатқышты төмендегі жағдайларда пайдалану қажет қоршаған ортаның температурасы плюс 10-нан плюс 38 °С-қа дейін болып.

**1.4** Жалпы кеңістік, қажетті мұздатқыш қанауына арналған, габарит мөлшерлерімен анықталады, көрсетілгендермен суретте ал 2 миллиметрлерде. Мұздатқыштан жинақтайтын бөгетсіз шығарулардың артынан бұрышқа есік қажетті ашу емес кемірек 90°.

## 2 БАСҚАРУ МҰЗДАТҚЫШ ЖҰМЫСЫМЕН

## 2.1 БАСҚАРУ ОРГАНДАРЫ

**2.1.1** Сәйкестікте басқару органдарымен суретпен 3 келеді:

— температура реттеу түймешесі цифрлік бөлулермен екі жаққа да (сағат тілінің бағытына сәйкес және керсінше) бұралады.

Түймешенің «1» мәні камерадағы ең жоғары температураға (барынша азырақ суыту), «7» мәні – ең төмен температураға (барынша қатты суыту) сәйкес келеді. Температура реттеу түймешесі бөліктері Температура жөнге салуы жанында сілтегіштің астына орнатуға ереді.

— сөндіргіш, қайсы арналған үшін қосу/ сөнуі “Мұздату” режимінің және екі таңба болады: «I» — қосу және «0» — сөнуі.

**2.1.2** Мұздатқыштың жарықтама индикаторлары:

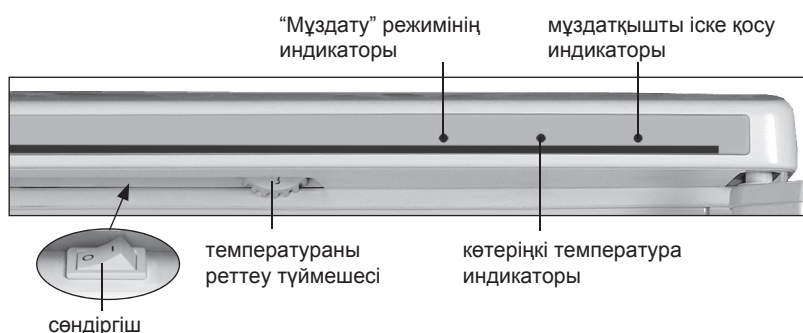
— **мұздатқышты іске қосу индикаторы** (жасыл түсті). Мұздатқыш қосұлы тұрғанда үздіксіз жанып тұрады. Оны өшірген кезде немесе электр желісінде кернеу болмаған кезде сөнеді;

— **“Мұздату” режимінің индикаторы** (сары түсті). “Мұздату” режимі іске қосылған кезде жанады. “Сақтау” режиміне ауысқан кезде, оны өшірген кезде немесе электр желісінде кернеу болмаған кезде сөнеді;

— **мұздатқыштағы жоғары температура индикаторы** (қызыл түсті). Егер мұздатқыштағы температура көтерілсе жанады (мысалы, жас тағамдар көп мөлшерде салынған кезде). Индикатордың қысқа уақытқа іске қосылуы (мысалы, есік ұзақ ашық тұрған кезде) мұздатқыштың ақаулығының нышаны болып табылмайды: мұздатқыштағы температура төмендеген кезде индикатор автоматты түрде сөнеді. Индикатор ұзақ уақыт бойы қосұлы тұрған жағдайда, сақтаудағы азық-түліктің сапасын тексеру керек.

## 2.2 ҚОСУ/ӨШІРУ МҰЗДАТҚЫШ

Мұздатқышты электр желісіне жалғау: қорек сымның ашасын розеткаға сұғыңыз – бүркеніште 3 суретке сәйкес



Сурет 3 – Органдарды мұздатқыш басқарулары

жарық индикаторлары жанады.

Бірінші рет іске қосқан кезде, 4-суретке сәйкес сілтегіштің астында температураны реттеу түймешесінің «3» немесе «4» мәнін орнатып, ажыратпа-қосқышты «0» режиміне қою керек. Мұздатқыштың есігін жабыңыз.

Мұздатқышты электр желісінен ажырату үшін қорек сымының ашасын розеткадан суыру керек.

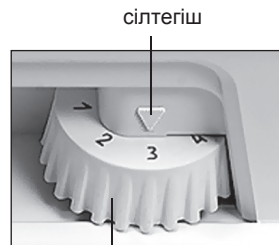
**2.3 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ТАҢДАУ**

Арқасында мұздатқышта температура жөнге салуы шығарылады: температура реттеу түймешесі (сурет 4)

Түймешені реттегеннен кейін мұздатқыштағы температура автоматты түрде сақталады.

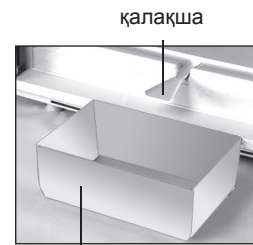
**2.4 “МҰЗДАТУ” РЕЖИМІНІҢ**

Қосу “Мұздату” режимінің басу жанында шығарылады сөндіргіш таңба болады «I» — тәртіп индикаторы және бастайды, таңбаға басу жанында «0» тәртіп сөндіріледі және суретпен 3 индикатор сәйкестікте сөнеді.



температура реттеу түймешесі

**Сурет 4 – Температура реттеу түймешесі**



су ағатын науаша

**Сурет 5 – Еріген су жинауы**

**3 МҰЗДАТҚЫШТАН ЕРІГЕН СУ ҚАШЫҚТАУЫ**

**3.1** Қарлы жамылғы қашықтауына арналған мұздатқыш жібітуі жанында пластмассалық күрекшені қолдануға ұсынылады, жеткізу жинағына кірушіні.

Мұздатқыш жібітуі жанында ереді:

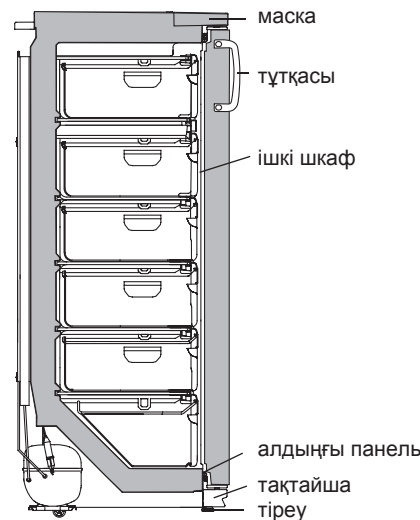
— 5-суретке сәйкес қалақшаны және еріген суды жинауға арналған, кем дегенде 2 л-лік кез келген ыдысты орнату;

— егер еріген су қалақшадан тыс камерадан ағып жатса, оны ылғалды жақсы сіңіретін материалмен жинап алу;

— мұздатқышты жуып, құрғатып сүрту.

**ЕСКЕРТУ!** Мұздатқыштың ішінде жағымсыз иіс пайда болуына жол бермеу үшін камераны, құралас бұйымдарды, тығыздағышты, сондай-ақ тығыздағыш есікке жанасатын аймақты жақсылап жуыңыз.

Мұздатқыштың мұзын 5-суретке сәйкес орнатылған қалақшаны пайдаланбастан ерітуге **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**. Камерадан қалақшадан тыс ағатын еріген су 6-суретке сәйкес ішкі шкафқа алдыңғы панель жанасып тұратын жерге құйылып, мұздатқыштың сыртқы шкафы мен суыту агрегатының жемірілуіне себеп болуы, жылу оқшаулағышты бүлдіруі, ішкі шкафта жарықшалар түзілуіне және мұздатқыштың шкафының істен шығуына әкелуі мүмкін.



**Сурет 6 – Мұздатқыш схемасы**

**4 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ**

**ЖӘНЕ ҚҰРАМДАУ**

**4.1** Техникалық мінездемелердің атаулары және жинақтайтын бұйымдары 1 және 2 суреттерінде көрсетілген.

**Кесте 1 - Техникалық сипаттама**

№	АТАУЫ	Модель	
1.1	Мұздатқыштың жалпы көлемі, дм <sup>3</sup>	Параметрлер, кепілдемелік карта-да көрсетілген атыларға лайықтылар	
1.2	Габариттық мөлшері, мм		биіктігі
			ені
			тұтқасыз айқын есікпен тереңдігі
1.3	Нетто массасы, кг, көп емес		
1.4	Тағам сақтайтын сөрелердің жиынтық көлемі, м <sup>2</sup>		
1.5	Сақтау режиміндегі мұздатқыштағы температура, °С, жоғары емес		
1.6	Мұздатқыштағы температура жоғарлануының кесімді уақыт минус 18 - минус 9 °С (қоршаған ортаның температурасы плюс 25 °С болған кезде) электр қуатын ажыратқанда, ч		
1.7	Қоршаған ортаның температурасы 25 °С болған кездегі мұздату кесімді қуат, кг/тәулік		
1.8	Тәуліктік мұз жасау кесімді өнімділік, кг		
1.9	Күміс мөлшері, г		
Ескерту - Техникалық мінездемесін анықтау арнайы жабдықталған зертханада белгілі әдістермен өткізіледі.			

**4.2** Бұйым кестесі орыс тіліндегі техникалық мінездемесінде көрсетілген. Бұйым табличкасын мінездемелердің мағыналармен салыстыру қажет (сурет 7).

**Кесте 2– Жинақтайтындар**

№	АТАУЫ	Саны, дана.
2.1	Себет (төменгі)	Параметрлер, кепілдемелік карта-да көрсетілген атыларға лайықтылар
2.2	Себет	
2.3	Алдыңғы панель	
2.4	Ыдыс (тұшпара, жидек және тағы басқа уақ тағамдарды мұздатуға)	
2.5	Артқы тіреу	
2.6	Күрекше	
2.7	Мұз үшін қалып	
2.8	Салқындық аккумуляторы	

Белгілеу бұйым үлгілері	Мұздату кесімді
	Жалпы ток:
	Жалпы кернеу:
	Номинал тұтынылушы қуаттылық:
	Хладагент: R600a/көбіктендіргіш: C-Pentane
	Хладагент массасы:
Өндіруші: Беларусь Республикасы	

**Сурет 7 – Кесте**

ƏLAVƏ

## KOMPRESSİYALI DONDURUCU

MM-184-XX MKШ-240



020

P501

003

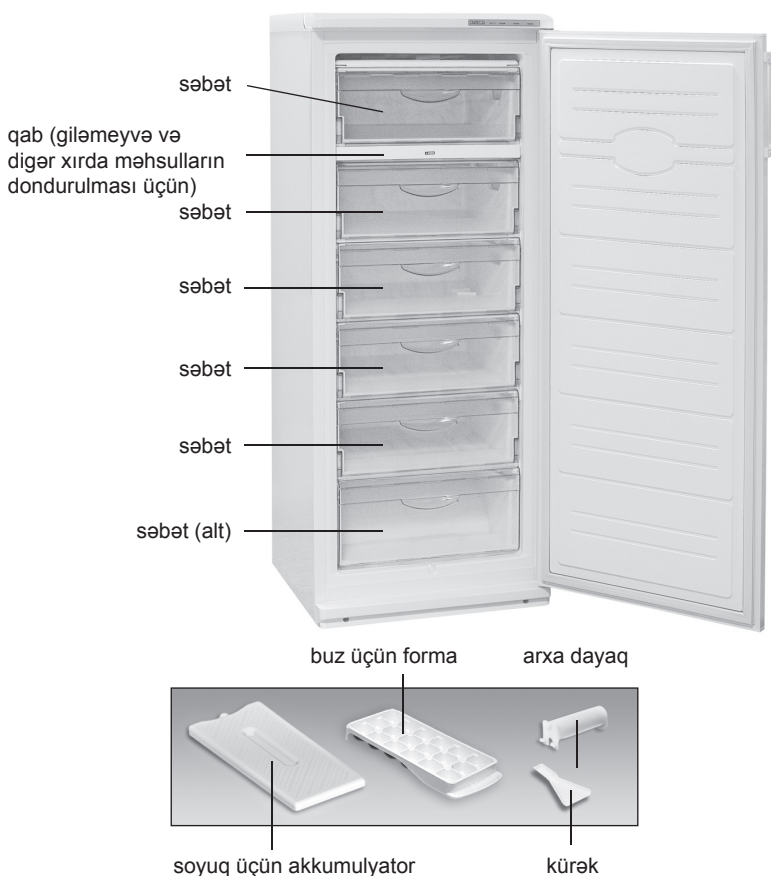
003

1003

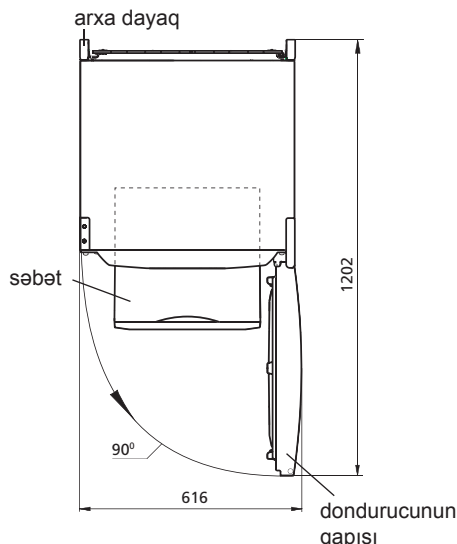
Məmulatların uyğunluq sertifikatı BELLIS tərəfindən verilib (Krasnaya küçəsi, 7, 220029, Minsk şəhəri):  
№ TC BY/112 03.03. 020 00039, qüvvədə olma müddəti 11.05.2011-cu ildən 10.05.2016-ci ilə qədərdir.

## 1 DONDURUCUNUN TƏSVİRİ

1.1 Kompresiyalı dondurucu (bundan sonra — dondurucu) şəkil 1-ə uyğun olaraq təzə məhsulların dondurulması, dondurulmuş məhsulların səbətlərdə saxlanması, qida buzunun hazırlanması üçün nəzərdə tutulub.



Şəkil 1 – Dondurucu və komplektləşdirici məmulatlar



Şəkil 2 – Dondurucu (yuxarıdan görünüş)

1.2 MM-184-84 dondurucusunun “DONDURMA” rejimində işləməsi zaman dondurulmuş məhsulların saxlanması üçün lazım olan mənfi 30 °C temperatur təmin olunur.

**DİQQƏT! MM-184-84 dondurucusunun soyuducu sistemində R134A soyuducu amili olur.**

1.3 Dondurucunu müsbət 10 °C-dən müsbət 38 °C-dək ətraf mühit temperaturunda istismar etmək lazımdır.

1.4 Dondurucunun istismarı üçün lazım olan ümumi məkan şəkil 2-də millimetrlərlə göstərilmiş qabarit ölçülərlə təyin edilir. Komplektləşdiriciləri dondurucudan maneəsiz çıxarmaq üçün qapını ən azı 90° bucağa açmaq lazımdır.

## 2 DONDURUCUNUN İŞİNİ İDARƏ ETMƏ

## 2.1 İDARƏETMƏ ORQANLARI

2.1.1 Şəkil 3-ə uyğun olaraq idarəetmə orqanları aşağıdakılardır:

— saat əqrəbi və onun əksi istiqamətində dönmən rəqəmli bölgülü rolik. “1” bölgüsü kamerada ən yüksək temperatura (ən az soyutma), “7” bölgüsü ən aşağı temperatura (ən çox soyutma) uyğundur. Rolikin bölgüsünü temperaturun tənzimlənməsi zaman göstəricinin altında qurmaq lazımdır.

— elektrik açarı – dondurucuda “Dondurma” rejiminin yandırılması/söndürülməsi üçün nəzərdə tutulub və iki nişana malikdir: “1” — yandırma və “0” — söndürmə.

## 2.1.2 Dondurucu işiq indikatorlarına malikdir:

— **yandırma** (yaşıl rəng). Dondurucu işə salınanda daim yanır. O söndürüldükdə və ya elektrik şəbəkəsində gərginlik olmadıqda söndür;

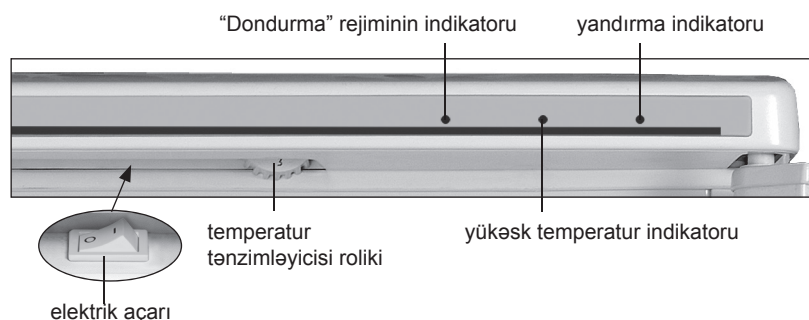
— **“Dondurma”** rejimi (sarı rəng). “Dondurma” rejimi işə salındıqda yanır. Rejim dayandırıldıqda, həmçinin dondurucu söndürüldükdə söndür;

— **yüksək temperatur** (qırmızı rəng). Əgər dondurucuda temperatur yüksəlibsə (məsələn, birinci dəfə yandırıldıqda, böyük miqdarda təzə məhsullar yükləndikdə, donu açıldıqdan sonra yandırıldıqda) yanır. Indikatorun qısa müddətli işə düşməsi (məsələn, qapı uzun müddət açıq qaldıqda) dondurucunun nasazlığının əlaməti deyil: dondurucuda temperatur aşağı düşdükdə indikator avtomatik olaraq söndür. Indikator uzun müddət yandıqda saxlanılan məhsulların keyfiyyətini yoxlamaq və servis xidmətinin mexanikini çağırmaq lazımdır.

## 2.2 DONDURUCUNUN YANDIRILMASI/ SÖNDÜRÜLMƏSİ

Dondurucunu işə salmaq üçün onu elektrik şəbəkəsinə daxil etmək lazımdır — şəkil 3-ə uyğun olaraq işə salma indikatoru yanacaq.

Birinci işə salma zamanı qapını açıb, roliki şəkil 4-ə uyğun olaraq göstəricinin altındakı “3” və ya “4” bölgüsü, elektrik



Şəkil 3 – Dondurucunun idarəetmə orqanları

açarını "0" nişanı üzərinə qoymaq tövsiyə edilir. Daha sonra dondurucunun qapısını bağlamaq lazımdır.

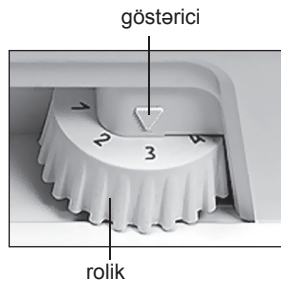
Dondurucunu söndürmək üçün onu elektrik şəbəkəsindən ayırmaq lazımdır — indikator sönəcək.

**2.3 TEMPERATURUN TƏNZİMLƏNMƏSİ**

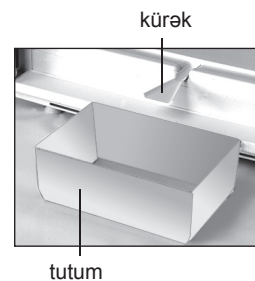
Dondurucuda temperaturun tənzimlənməsi şəkil 4-ə uyğun olaraq rolikin köməyi ilə icra edilir. Tənzimləmədən sonra dondurucuda temperatur avtomatik olaraq saxlanır.

**2.4 "DONDURMA" REJİMİNİN İŞƏ SALINMASI**

"Dondurma" rejiminin işə salınması şəkil 3-ə uyğun olaraq elektrik açarının "I" nişanına basılması zaman yerinə yetirilir — rejim indikatoru yanır, "0" nişanına basdıqda rejim dayanır və indikator sönür.



Şəkil 4 - Rolik



Şəkil 5 - Ərimiş suyun yığılması

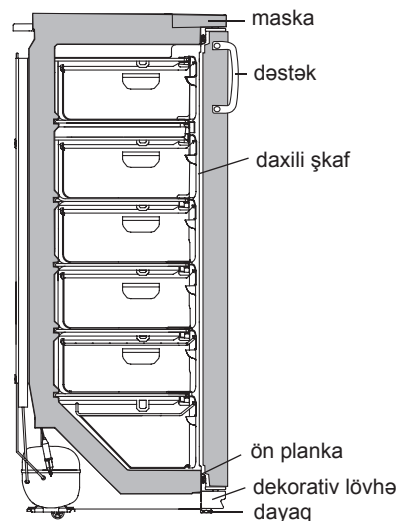
**3 DONDURUCUDAN ƏRİMİŞ SUYUN TƏMİZLƏNMƏSİ**

3.1 Dondurucunun donunun açılması zaman qar örtüyünü təmizləmək üçün tədarük dəstinə daxil olan plastik kürəkdən istifadə etmək tövsiyə edilir.

Dondurucunun donunu açarkən:

- kürəyi və ən azı 2 litr həcmində istənilən tutumu şəkil 5-ə uyğun quraşdıraraq ərimiş suyu təmizləmək;
- ərimiş su kameradan kürəyin kənarından axırsa, onu ərimiş suyu asanlıqla özünə çəkən materialla yığmaq;
- dondurucunu yumaq və qurulamaq.

Şəkil 5-ə uyğun olaraq quraşdırılmış kürəkdən istifadə etmədən dondurucunun donunu açmaq **QADAĞANDIR**. Kameradan kürəyin kənarından axan ərimiş su şəkil 6-ya uyğun olaraq ön plankanın daxili şkafa bitirdiyi yerə düşdükdə, dondurucunun xarici şkafının və soyutma aqreqatı elementlərinin korroziyaya uğramasına səbəb ola, istiliyi izolyasiya etməni poza, daxil şkafda çatların əmələ gəlməsinə və soyuducunun şkafının sıradan çıxmasına gətirib çıxara bilər.



Şəkil 6 - Dondurucunun sxemi

**4 TEXNİKİ XARAKTERİSTİKALAR VƏ KOMPLEKTASIYA**

4.1 Texniki xarakteristikaların və komplektləşdirici məmulatların adları müvafiq olaraq cədvəl 1 və 2-də göstərilib.

4.2 Məmulatın cədvəlində rus dilində texniki xarakteristikalar göstərilib. Xarakteristikaların şəkil 7-də göstərilən adlarını məmulatın cədvəlindəki xarakteristikaların qiymətləri ilə tutuşdurmaq lazımdır.

**Cədvəl 1 – Texniki xarakteristikalar**

No	ADI	Model	
1.1	Dondurucunun ümumi həcmi, dm <sup>3</sup>	Adlara uyğun olan parametrlər zamanət kartında göstərilib	
1.2	Qabarit ölçülər, mm		hündürlüyü
			eni
			dəstəksiz dərinliyi
1.3	Xalis kütlə, kq, maksimum		
1.4	Elektrik enerjisinin kəsilməsi zamanı DK-da temperaturun mənfi 18 dərəcədən mənfi 9 dərəcəyə qədər artmasının nominal vaxtı, (ətraf mühitin temperaturu müsbət 25 °C) saat		
1.5	Buzun alınmasının nominal sutkalıq istehsalat gücü, kq		
1.6	Ətraf mühitin temperaturu müsbət 25 °C olduqda nominal dondurma gücü kq/sutkada		
1.7	Səs siqnalizasiyası		
1.8	Qızıl tərkibi, q		
1.9	Gümüş tərkibi, q		
Qeyd - Texniki xarakteristikaların müəyyən edilməsi müəyyən metodlarla xüsusi avadanlaşdırılmış laboratoriyalarda aparılır.			

**Cədvəl 2 – Komplektləşdiricilər**

No	ADI	Sayı, ədəd
2.1	Səbət (alt)	Adlara uyğun olan parametrlər zamanət kartında göstərilib
2.2	Səbət	
2.3	Ön panel	
2.4	Qab (pelmeni, giləmeyvələrin və digər kiçik məhsulların dondurulması üçün)	
2.5	Arxa dayaq	
2.6	Bel	
2.7	Buz üçün forma	
2.8	Soyuq akkumulyatoru	

Məmulatın modelinin işarəsi	Məhsulların dondurulmasının:
	Nominal giarginlik:
	Nominal tok:
	Sərf olunan nominal güc:
	soyuducu amili: R600a/Köpürtücü: C-Pentane
	Soyuducu amilin kütləsi:
	Belarus Respublikasında istehsal edilib.

Şəkil 7 – Cədvəl

ANEXA

# CONGELATOR CU COMPRESOR

## MM-184-XX MKШ-240



020



P601



003



003



1003

Certificat de conformitate a produselor emise pentru BELLIS (strada Krasnaia, 7, 220029, or. Minsk, Belarus):  
№ TC BY/112 03.03. 020 00039, valabil de la 11.05.2011 până la 10.05.2016.

### 1 DESCRIEREA CONGELATORULUI

**1.1** Congelatorul cu compresor (în continuare - congelator) în conformitate cu figura 1 este destinat pentru congelarea produselor proaspete, păstrarea produselor congelate în sertare, prepararea gheții alimentare.

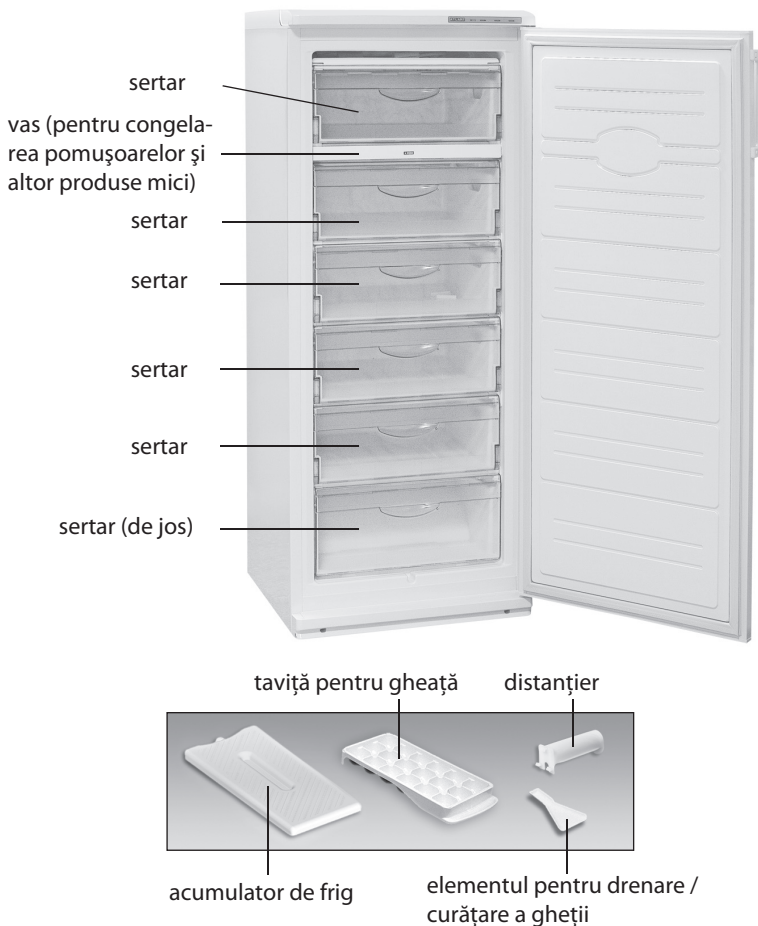


Figura 1 – Congelator și piese componente

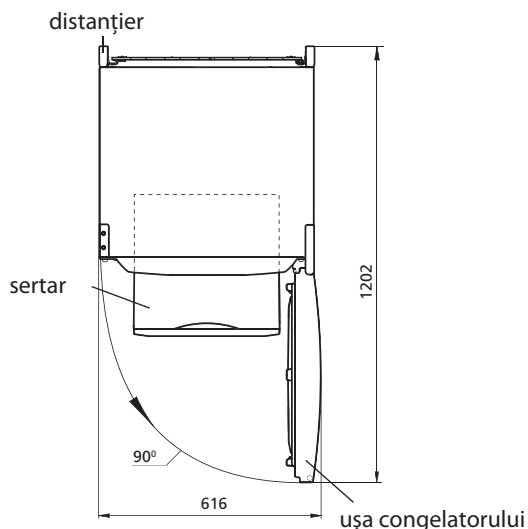


Figura 2 – Congelator (vedere de sus)

**1.2** La funcționarea congelatorului MM-184-84 în regim de „Congelare” este asigurată temperatura minus 30 °C, necesară pentru păstrarea produselor congelate.

**ATENȚIE!** În sistemul frigorific al congelatorului MM-184-84 se conține agentul frigorific R134a.

**1.3** Este necesar ca congelatorul să funcționeze la temperatura mediului ambiant de la plus 10 °C până la plus 38 °C.

**1.4** Spațiul total necesar pentru funcționarea congelatorului se determină de dimensiunile de gabarit, indicate în milimetri în figura 2. Pentru extragerea liberă a componentelor din congelator este necesar de deschis ușa la unghiul nu mai mic de 90°.

### 2 CONTROLUL FUNCȚIONĂRII CONGELATORULUI

#### 2.1 ELEMENTE DE COMANDĂ

**2.1.1** Elementele de comandă în conformitate cu figura 3 sunt:

— **butonul** cu diviziuni numerice, care se întoarce în sensul acelor de ceasornic sau în sensul contrar al acestora. Diviziunea „1” corespunde celei mai joase setări de temperatură (refrigerare minimă) în camera frigorifică, diviziunea „7” – celei mai înalte setări de temperatură (refrigerare maximă). Pentru a regula temperatura, setați diviziunea butonului sub indicator;

— **întrerupătorul** care este destinat pentru conectarea/deconectarea regimului „Congelare” în congelator și care are două indici: „1” – conectare și „0” – deconectare.

#### 2.1.2 Congelatorul are indicatoare de lumină:

— **conectare** (de culoare verde). Arde permanent când congelatorul conectat. Se stinge la deconectare sau în lipsa tensiunii în rețeaua electrică;

— **regim „Congelare”** (de culoare galbenă). Arde la conectarea regimului „Congelare”. Se stinge la deconectarea regimului, precum și la deconectarea congelatorului;

— **temperatură ridicată** (de culoare roșie). Arde în cazul în care temperatura în congelator s-a ridicat (de exemplu, la prima conectare, la încărcare a cantității mari de produse proaspete, la conectare după decongelare). Aprinderea de scurtă durată a indicatorului (de exemplu, la deschiderea ușii pentru un timp îndelungat) nu este un defect a congelatorului: la scăderea temperaturii în congelator indicatorul se stinge automat. Dacă indicatorul arde de mult timp trebuie să verificați calitatea produselor păstrate și să solicitați intervenția unui tehnician calificat al serviciului de asistență tehnică.

#### 2.2 CONECTAREA/DECONECTAREA CONGELATORULUI

Pentru a porni congelatorul trebuie de conectat acesta la rețeaua electrică – se va aprinde indicatorul de conectare în conformitate cu figura 3.

La prima conectare se recomandă să efectuați următoarele: deschideți ușa și fixați butonul la diviziunea „3” sau „4” sub indicator în conformitate cu figura 4 și întrerupătorul – la indicele „0”. Apoi

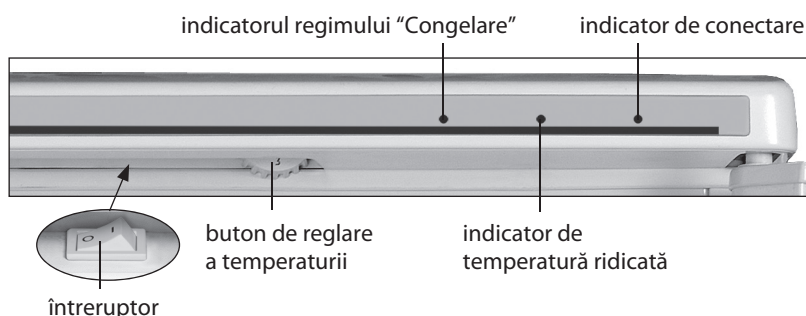


Figura 3 – Elemente de comandă a congelatorului

închideți ușa congelatorului.

Pentru oprirea congelatorului trebuie de deconectat acesta de la rețeaua electrică – indicatorul se va stinge.

**2.3 REGLAREA TEMPERATURII**

Reglarea temperaturii în congelator se efectuează cu ajutorul butonului în conformitate cu figura 4. După reglare temperatura în congelator se menține automat.

**2.4 CONECTAREA REGIMULUI „CONGELARE”**

Conectarea regimului „Congelare” se efectuează prin apăsarea întrerupătorului la indicele „I” – se aprinde indicatorul regimului, la apăsare la indicele „0” regimul se deconectează și indicatorul se stinge în conformitate cu figura 3.

**3 ÎNDEPĂRTAREA APEI REZULTATE ÎN URMA TOPIRII DIN CONGELATOR**

**3.1** Pentru a îndepărta stratul de zăpadă la decongelare se recomandă să folosiți elementul de masă plastică pentru drenare / pentru curățare a gheții care intră în setul de livrare.

La decongelarea congelatorului este necesar:

- să îndepărtați apa rezultată în urma topirii, instalând în conformitate cu figura 5 elementul de masă plastică pentru drenare / pentru curățare a gheții și orice vas recipient cu volumul nu mai puțin de 2 l;
- să colectați apa rezultată în urma topirii, care se scurge din cameră afară de elementul de masă plastică, cu o lavetă sau un burete;
- să spălați congelatorul și să-l uscați bine.

**SE INTERZICE** să decongeleți congelatorul fără utilizarea elementului pentru drenare instalat în conformitate cu figura 5. Apa rezultată în urma topirii care se scurge din cameră afară de elementul pentru drenare, pătrunzând în locul de alăturare a plăcii frontale la dulapul interior în conformitate cu figura 6, poate provoca coroziunea dulapului exterior al congelatorului și a elementelor agregatului frigorific, defectarea izolației termice, formarea crăpăturilor dulapului interior și defectarea dulapului congelatorului.

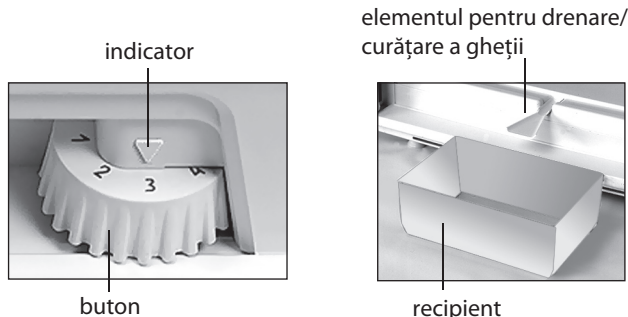
**4 CARACTERISTICILE TEHNICE ȘI DOTARE**

**4.1** Denumirile caracteristicilor tehnice și a pieselor accesorii sunt indicate în tabelele 1 și 2, respectiv.

**4.2** În tabelul pieselor caracteristicile tehnice sunt în limba rusă. Denumirile caracteristicilor prezentate în figura 7, ar trebui să fie comparate cu valorile caracteristicilor din tabelul pieselor.

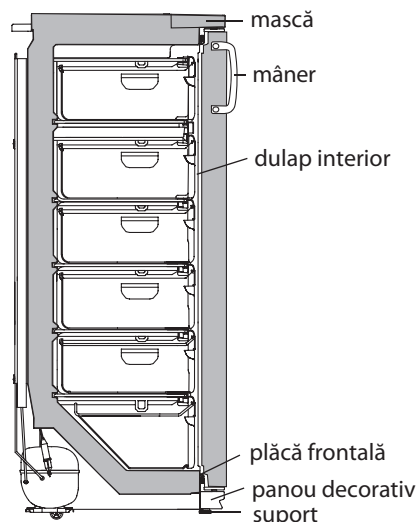
**Tabel 1 – Caracteristicile tehnice**

No	DENUMIRE	Model	
1.1	Volumul total al congelatorului, dm <sup>3</sup>	Parametri care corespund denumirilor care figurează în fișa de garanție	
1.2	Dimensiuni de gabarit, mm		înălțime
			lățime
			adâncime fără mâner cu ușă convexă
1.3	Masa netă, kg, nu mai mult de		
1.4	Suprafața sumară a rafturilor pentru păstrarea produselor alimentare, m <sup>2</sup>		
1.5	Temperatura în congelator în regimul de păstrare, °C, nu mai mult de		
1.6	Timpul nominal de mărire a temperaturii în congelator de la minus 18 până la minus 9 °C (la temperatură mediului ambiant plus 25 °C) la deconectarea energiei electrice, h		
1.7	Capacitatea nominală de congelare la temperatura mediului ambiant plus 25 °C, kg/zi		
1.8	Capacitatea nominală de preparare zilnică a gheții, kg		
1.9	Conținutul de argint, g		
Notă - Determinarea caracteristicilor tehnice se efectuează în laboratoare speciale dotate conform anumitor metode.			



**Figura 4 – Buton**

**Figura 5 – Colectarea apei rezultate în urma topirii**



**Figura 6 – Schema congelatorului**

**Tabel 2 – Piese accesorii**

No	DENUMIRE	Cantitate, buc.
2.1	Sertar (de jos)	Parametri care corespund denumirilor care figurează în fișa de garanție
2.2	Sertar	
2.3	Panou frontal	
2.4	Sertar (pentru congelarea colțunașilor, pomușoarelor și altor produse mici)	
2.5	Distanțier	
2.6	Element pentru drenare / curățare a gheții	
2.7	Taviță pentru gheață	
2.8	Acumulator de frig	

Însemnarea modelului piesei	Capacitatea de congelare:
	Tensiunea nominală:
Însemnarea modelului piesei	Curentul nominal:
	Consum de putere nominală:
	Agent frigorific: R600a/Agent de spumare: C-Pentane
	Masa agentului frigorific:
	Fabricat în Bielorus

**Figura 7 – Tabel**

# KOMPRESSIONLI MUZLATGICH

## MM-184-XX MKLW-240

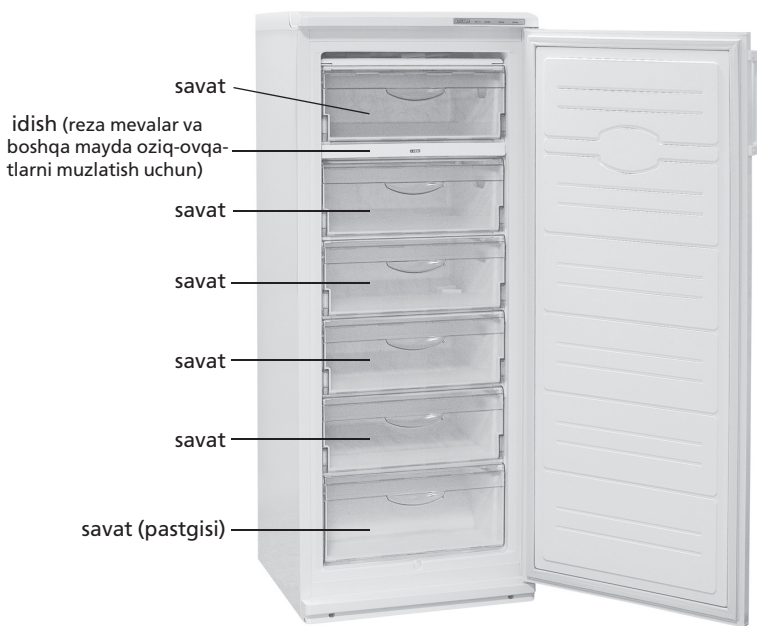


020 P501 003 003 1003

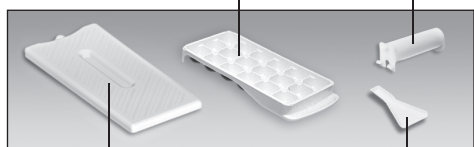
Buyumlarning muvofiqlik sertifikatini Bellis tomonidan berilgan (Krasnaya ko'ch., 7, 220029, Minsk sh.): № TC BY/112 03.03. 020 00039, amal qilish muddati 11.05.2011 y.-dan 10.05.2016 y.-qacha.

### 1 MUZLATGICHNING TAVSIFI

**1.1** Kompressionli muzlatgich (bundan keyin – muzlatgich) 1 rasmiga muvofiq yangi sarhal oziq-ovqatlarni muzlatish, muzlatilgan oziq-ovqatlarni savatlarda saqlash, iste'mol qilinadigan muz tayyorlash uchun mo'ljallangan.



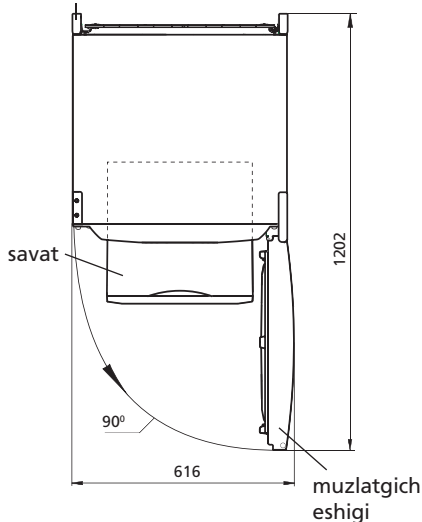
muz tayyorlash uchun idish orqa tomonidagi tirkak



sovutish akkumulyatori kurakcha

**Rasmi 1 – Muzlatgich va uning tarkibiy qismlari**

orqa tomonidagi tirkak



**Rasmi 2 – Muzlatgich (yuqoridan ko'rinishi)**

**1.2** «Muzlatish» holatida ishlayotgan MM-184-84 muzlatgichida muzlatilgan mahsulotlarni saqlash uchun zarur bo'lgan minus 30 °S harorati ta'minlanadi.

**DIQQAT! MM-184-84 muzlatgichining sovutish tizimida R134a xladagenti mavjud.**

**1.3** Muzlatgichdan havo plus 10°S dan plus 38°S gacha bo'lgan haroratda foydalanish zarur.

**1.4** Muzlatgichdan foydalanish uchun zarur bo'lgan umumiy maydon sathi 2 rasmda ko'rsatilgan millimetrlar o'lchamidagi gabarit hajmlar bilan belgilanadi. Muzlatgich ichidagi tarkibiy qismlarni qiyinchiliksiz chiqarib olish uchun uning eshigini 90° dan kam bo'lmagan kenglikda ochish kerak.

### 2 MUZLATGICH ISHLASHINI BOSHQARISH

#### 2.1 BOSHQARISH ORGANLARI

**2.1.1** 3 rasmiga muvofiq muzlatgichning boshqarish organlari quyidagilar:

– **soat mili bo'yicha hamda unga qarshi buriladigan va raqamli belgilarga ega muruvvat.** «1» belgisi kameradagi eng yuqori harorat (eng past muzlatish darajasi)ga, «7» belgisi – eng past harorat (eng yuqori muzlatish darajasi)ga mos keladi. Ma'lum haroratni o'rnatish uchun muruvvatning raqamli belgisini ko'rsatkichga to'g'rilab qo'yish kerak;

– **muzlatgichdagi** «Muzlatish» holatini o'chirish/yoqish moslamasi ikkita belgidan iborat: «I» – yoqish va «0» – o'chirish.

**2.1.2** Muzlatgich indikator chiroqlariga ega:

– **yoqish** (yashil rangda). Muzlatgich ishlayotgan vaqtda doimo yonib turadi. O'chirilganda yoki elektr tarmog'ida kuchlanish yo'q bo'lsa yashil chiroq o'chadi;

– «Muzlatish» holati (sariq rangda). «Muzlatish» holati yoqilganda yonadi. Ushbu holat o'chirilganda hamda muzlatgich o'chirilganda o'chadi;

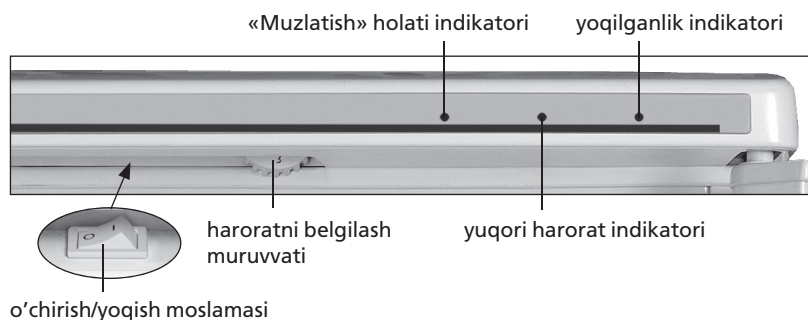
– **yuqori harorat chirog'i** (qizil rangda). Muzlatgichdagi harorat ko'tarilsa yonadi (masalan, ilk marotaba ishga tushirilganda, katta miqdordagi yangi sarhal oziq-ovqat joylashtirilganda, muz eritilgandan so'ng yoqilganda).

Indikator chirog'ining qisqa muddat yonib turishi (masalan, eshik uzoq vaqt ochiq qolsa), muzlatgich ishdan chiqqanligini anglatmaydi: muzlatgich ichidagi harorat pasaysa, indikator avtomatik tarzda o'chadi. Indikator uzoq vaqt yonib qolsa, saqlanayotgan oziq-ovqat mahsulotlarining sifatini tekshirib, xizmat ko'rsatish ustasini chaqirish kerak.

#### 2.2 MUZLATGICHNI O'CHIRISH/YOQISH

Muzlatgichni yoqish uchun uni elektr tarmog'iga ulash lozim, shunda 3 rasmiga muvofiq yoqilganlik indikatorini yonadi.

Muzlatgich ilk bora ishga tushirilganda, uning eshigini ochib,



**Rasmi 3 – Muzlatgichning boshqarish organlari**

4 rasmiga muvofiq muruvvatdagi «3» yoki «4» raqamini ko'rsatkichga to'g'rilab, o'chirish/yoqish moslamasini «0» belgisiga qo'yish tavsiya etiladi. So'ng muzlatgich eshigi yopiladi.

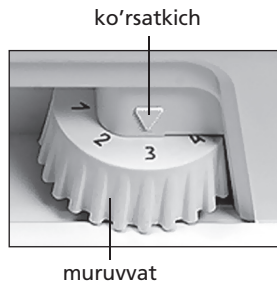
Muzlatgichni o'chirish uchun uni elektr tarmog'idan uzish kerak, shunda indikator ham o'chadi.

**2.3 HARORATNI SOZLASH**

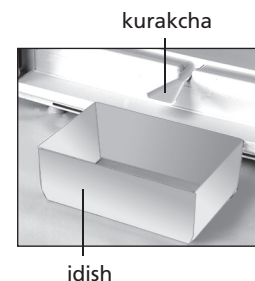
Muzlatgichdagi haroratni sozlash 4 rasmga muvofiq muruvvat yordamida amalga oshiriladi. Muzlatgichdagi harorat sozlangandan so'ng avtomatik ravishda ushlab turiladi.

**2.4 «MUZLATISH» HOLATINI YOQISH**

«Muzlatish» holatini yoqish «I» belgili moslamani bosish bilan amalga oshiriladi – shunda indikator chirog'i yonadi, «0» belgisi bosilsa muzlatish holati o'chiriladi va 3 rasmiga muvofiq indikator ham o'chadi.



Rasmi 4 – Muruvvat



Rasmi 5 – Erigan suvni yig'ish

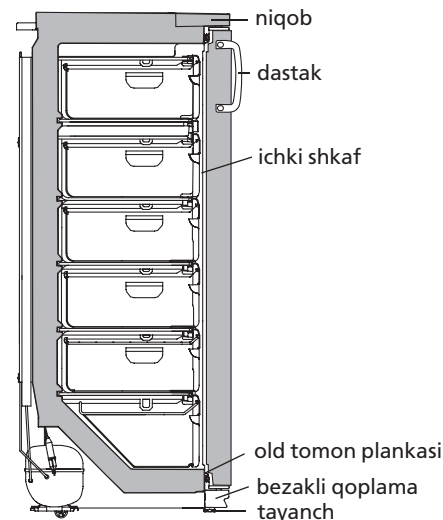
**3 MUZLATGICHNI ERIGAN SUVDAN TOZALASH**

**3.1** Muzlatgichni eritish vaqtida qor qoplamasidan tozalash uchun yetkazib berilgan jamlanma tarkibiga kiruvchi plastmass kurakchadan foydalanish tavsiya etiladi.

Muzlatgichni eritishda:

- kurakcha va hajmi 2 litrdan kam bo'lmagan idish 5 rasmga muvofiq joylashtirilib, erigan suv olib tashlanadi;
- agar kameradan oqayotgan suv kurakcha yonidan oqib tushsa, suvni tez shimib oladigan mato bilan namlik yig'ib olinadi;
- muzlatgich yuviladi va artib quruq holga keltiriladi.

**5 rasm**da ko'rsatilgan kurakchadan foydalanmasdan muzlatgichni eritish **MAN ETILADI**. Kurakcha yonidan oqib tushgan erigan suv, 6 rasmga muvofiq old tomondagi plankani ichki shkafga tegib turadigan joyiga tushib, muzlatgichning tashqi shkafi va sovutuvchi qurilma qismlarini yemirishi, issiqdan ihota tizimini ishdan chiqarishi, ichki shkafda yoriqlarni paydo bo'lishi hamda muzlatgich shkafini ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.



Rasmi 6 – Muzlatgich chizmasi

**4 TEXNIK XUSUSIYATLARI VA KOMPLEKTI**

**4.1** Texnik xususiyatlar va komplektidagi buyumlar nomlari 1 va 2 jadvallarda ko'rsatilgan.

**4.2** Jadvaldagi buyumlarning texnik xususiyatlari rus tilida berilgan. 7 rasmdagi xususiyatlar nomlari buyumning jadvalida ko'rsatilgan belgilari bilan solishtirilishi kerak.

**1 Jadvali – Texnik xususiyatlar**

№	NOMI	Model	
1.1	Muzlatgichning umumiy hajmi, dm <sup>3</sup>	Nomlarga mos parametrlar kafolat kartasida ko'rsatilgan	
1.2	Tashqi o'lchamlari, mm		balandligi
			kengligi
			tutqichsiz do'ng eshik bilan chuqurligi
1.3	Sof og'irligi kg, eng yuqori chegara		
1.4	Oziq-ovqatlarni saqlash uchun umumiy maydon, m <sup>2</sup>		
1.5	Muzlatgichdagi saqlash rejimida harorat, °C, eng yuqori chegara		
1.6	Elektr quvvati o'chirilganda muzlatgichdagi harorat minus 18dan minus 9 °C gacha ko'tarilishining nominal vaqti (atrof-muhit harorati plus 25 °C bo'lganda), soat		
1.7	Atrof-muhit harorati plus 25 °C bo'lganda nominal muzlatish quvvati, kg/sut		
1.8	Muz olishning nominal sutkalik ishlab chiqarish quvvati, kg		
1.9	Kumush miqdori, g		
Izoh - Texnik xususiyatlarni aniqlash muayan usullar bo'yicha maxsus jihozlangan laboratoriyalarda amalga oshiriladi.			

**2 Jadvali – Komplekt tarkibi**

№	NOMI	Adadi, dona
2.1	Savat (pastki)	Nomlarga mos parametrlar kafolat kartasida ko'rsatilgan
2.2	Savat	
2.3	Old taraf paneli	
2.4	Idish (chuchvara, reza mevalar va boshqa mayda oziq-ovqatlarni muzlatish uchun)	
2.5	Orqa tirgak	
2.6	Kurakcha	
2.7	Muz uchun qolip	
2.8	Sovutish akkumulatori	

Buyum modeli belgilanishi	Oziq-ovqatlarni muzlatishning: Nominal kuchlanish:
	Nominal quvvati: Nominal iste'molchilik quvvati: Xladagenti: R600a/Sochuvchi: C-Pentane Xladagent og'irligi: Belarus Respublikasida ishlab chiqilgan

**7 rasmi– Jadvali**

# САРМОДОНИ КОМПРЕССИОНӢ

## ММ-184-XX МКШ-240



020

РБ01

003

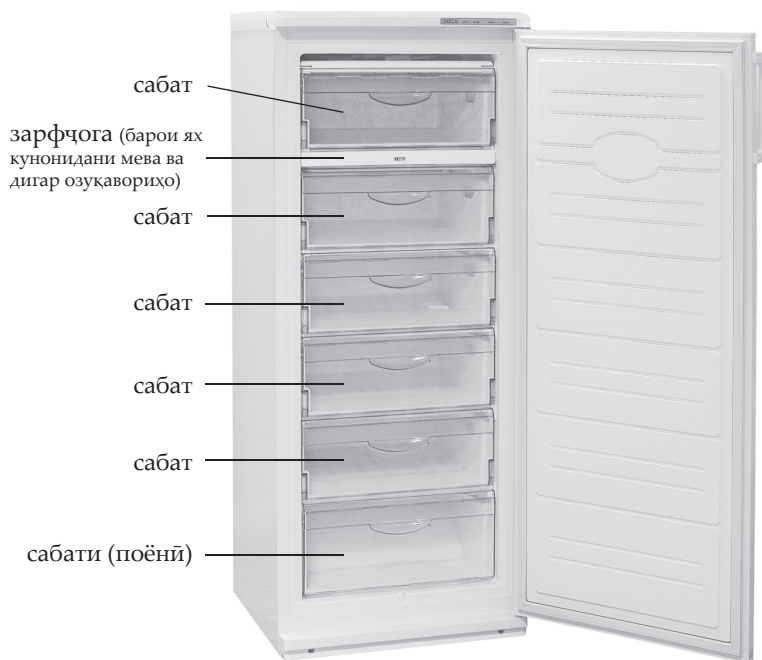
003

1003

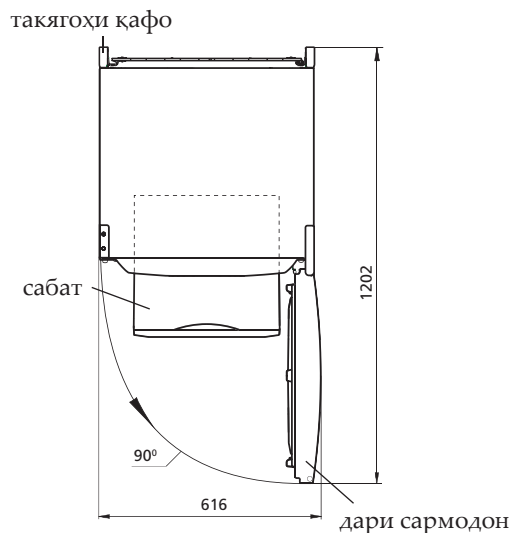
Сертификат мутобиқан аз ҷониби БелЛИС (кўчаи Красная, 7, 220029, ш. Минск):  
№ ТС ВУ/112 03.03. 020 00039, муҳлати этибор аз 11.05.2011 с. то 10.05.2016 с.

### 1 ТАВСИФИ САРМОДОН

1.1 Сармодони компрессионӣ (минбаъд сармодон) мувофиқи расми 1 барои яхбандонии хўроқаҳои тоза, ниғз доштани хўроқаҳои яхқунонида дар сабатҳо ва тайёр кардани



Расми 1 – Сармодон ва маҷмуи ҷиҳозҳои он



Расми 2 – Сармодон (намуд аз боло)

яхи оз хўроқи пешниҳод карда шудааст.

1.2 Дар сармодони ММ-184-84 дар ҳолати «Яхбандонӣ», барои ниғаҳдории хўроқаҳои яхнокшуда ҳарорати 30 °С хунук таъмин карда мешавад.

**ДИҚҚАТ!** Дар дасгоҳи хунуккунии сармодони ММ-184-84 хладагент R134a ҷойгир шудааст.

1.3 Сармодонро дар ҳарорати фазовии аз 10 °С то 38 °С истифода бурдан лозим аст.

1.4 Фазаи умумии барои истифодабарии сармодон зарур бо андозаи габаритие, ки дар расми 2 бо миллиметрҳо нишон дода шудааст, муайян кардан зарур аст. Барои бе мамониат баровардани ҷиҳозҳо аз сармодон дари уро дар кунҷи на кам аз 90° кушодан лозим аст.

### 2 ИДОРКУНИИ КОРИ САРМОДОН

#### 2.1 ТАВСИФИ ИДОРАКУНИ

2.1.1 Тавсифи идоракунии мувофиқи расми 3 инҳо ба шумор мераванд:

– ғалтаки бо ҳиссаҳои рақамӣ ҷудо карда шуда, мувофиқи акрабаки соат ва акси он давр мезанад. Ҳиссаи «1» ба ҳарорати баландтарин (хунукшавии камтарин) дар ғунҷоиш, ҳиссаи «7» ҳарорати пасттарин (хунукшавии баландтарин) мувофиқат мекунад. Ҳиссаи ғалтакро бояд зери аломати танзими ҳарорат гузоштан лозим аст;

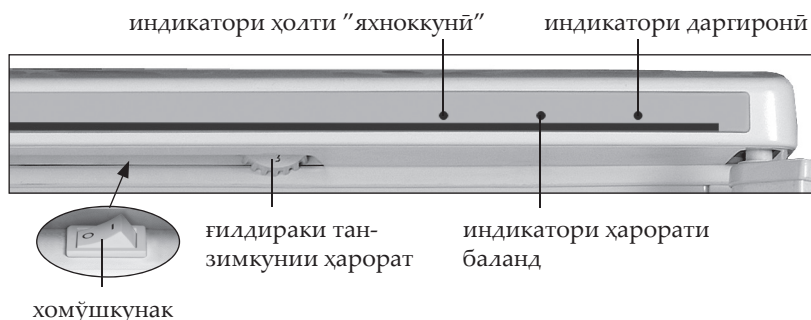
– **калидаки хомӯшкунӣ, ки барои ҳолати «Яхбандонӣ»** (даргиронӣ/хомӯшкунӣ) дар сармодон муқаррар гардидааст ду нишона дорад: «I» – даргиронӣ ва «0» – хомӯшкунӣ.

2.1.2 Сармодон **индикатори равшанӣ** дорад:

– **даргиронӣ** (ранги сабз). Агар сармодон кор кунад - доимӣ ҷароғон. Агар сармодон кор накунад, ёки дар шабакаи барқӣ шиддат набошад - хомӯш мешавад;

– **ҳолати «Яхбандонӣ»** (ранги зард). Дар вақти даргиронӣ ҳолати «Яхбандонӣ» ҷароғон. Дар вақти хомӯшӣ ҳолати «Яхбандонӣ» инчунин хомӯшии сармодон – хомӯш;

– **ҳарорати баланд** (ранги сурх). Агар ҳарорат дар сармодон баланд бошад (масъалан, дар ҳолати даргиронии аввал, дар ҳолати ҷойгиркунии бисёри хўроқаҳои тоза, дар ҳолати даргиронӣ баъд аз яхобкунии ҷароғон мешавад. Даргирии муваққатии индикатор (масъалан, ба муддати ду-рудароз кушодашавии дар) нишонаи носозии сармодонро намефаҳмонад: дар ҳолати пастшавии ҳарорат дар сармодон индикатор ба тарзи автоматикӣ хомӯш мегардад. Дар ҳолати дурудароз дар гирифтани индикатор бояд сифати хўроқаҳои нигоҳдошташавандаро аз назар гузаронида, устои хизмати маиширо даъват кардан лозим.



Расми 3 – Тарзи танзимкунии сармодон

## 2.2 ДАРГИРОНИЙ/ХОМУШКУНИИ САРМОДОН

Барои даргиронии сармодон бояд онро ба шабакаи барқӣ пайваст кардан лозим. Дар натиҷа индикатор мувофиқи расми 3 ҷароғон мешавад. Дар вақти даргиронии аввал кушодани дар, ғалтакро ба ҳиссаи «3» ёки «4» гузоштан, дар вақти хомӯшкунӣ ба ҳиссаи «0» гузоштан мувофиқи нишондоди расми 4 пешниҳод карда мешавад. Баъд аз ин дари сармодонро пӯшидан лозим. Барои хомӯш кардани сармодон онро аз шабакаи барқӣ кашидан лозим, ки дар натиҷаи он индикатор хомӯш мешавад.

## 2.3 ТАНЗИМИ ҲАРОРАТ

Танзими ҳарорат дар сармодон бо ёрии ғалтаке, ки мувофиқи расми 4 нишон дода шудааст, ба амал бароварда мешавад. Баъд аз танзим ҳарорат дар сармодон ба тарзи автоматикӣ нигоҳ дошта мешавад.

## 2.4 ДАРГИРОНИИ ҲОЛАТИ «ЯХБАНДОНӢ»

Даргиронии ҳолати «ЯХБАНДОНӢ» бо пахш кардани тутмаи хомӯшкунак дар ҳиссаи «I» — индикатори ҳолат ҷароғон мешавад, дар вақти пахш кардани ҳиссаи «0» ҳолат хомӯш мебардад ва индикатор низ мувофиқи расми 3 хомӯш мешавад.

## 3 ХОРИҶ КАРДАНИ ЯХОБ АЗ САРМОДОН

3.1 Барои бартараф кардани рӯйпуши барфӣ дар вақти яҳоб кардани сармодон истифода бурдани белчаи пластмасӣ, ки ба таҷҳизоти таъминот дохил аст пешниҳод карда мешавад.

Дар вақти яҳоб кардани сармодон бояд:

- яҳобро хориҷ карда, мувофиқи нишондоди расми 5 белча ёки дигар ғунҷоишро, ки ҳаҷмаш аз 2 л кам набошад гузоштан лозим;

- яҳобро ғун карда, агар он бидуни белча аз ғунҷоиш хориҷ шавад бо матои зудҷабанда онро хушк кардан лозим;
- сармодонро шуста хушк кардан лозим.

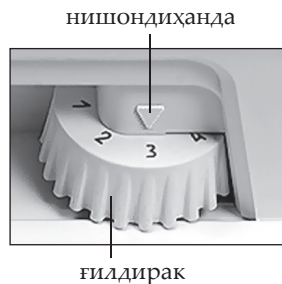
Бидуни истифодабарии белча сармодонро яҳоб кардан **МАНЪ АСТ**. Он бояд мувофиқи нишондоди расми 5 гузошта шуданаш лозим. Яҳобе, ки бидуни белча аз ғунҷоиш мебарояд ва ҷои зеҳи пеши тунукагӣ ба қуттии дарунӣ мувофиқи расми 6 дохил мешавад, оқибат ба зангзании қуттии берунии сармодон ва дигар таҷҳизотҳои агрегати яҳдон ва гарминигӯҳдорӣ онро вайрон карда, дар ҷевони дарунӣ шикофихоро ба амал оварда, сармодонро аз қор мебарорад.

## 4 МАЛУМОТИ ТЕХНИКИ ВА КОМПЛЕКСИ

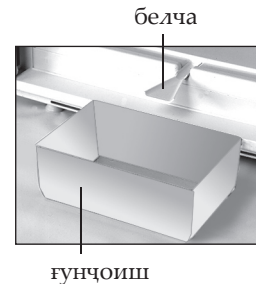
4.1 Номгузори маълумоти техники ва комплекси нишондодашудааст мутобиқан дар ҷадвали 1 ва 2.

### Ҷадвали 1 – Маълумотҳои техники

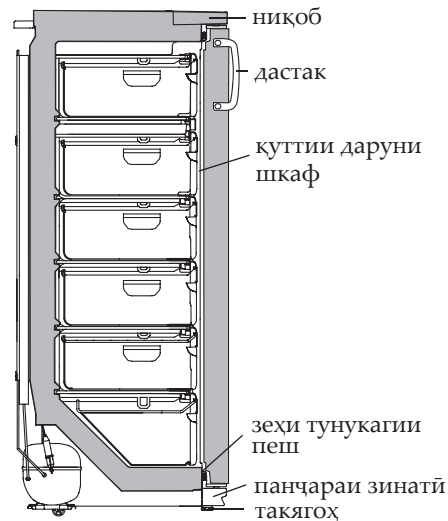
№	НОМ	Намуд	
1.1	Ҳаҷми умумии сармодон, дм <sup>3</sup>	Nomiarga mos parametrlar kafolat kartasida ko`rsatilgan	
1.2	Андозаҳои габарити, мм		баланди
			арз
			умк бе дастаи барҷастагии дар
1.3	Вазни ҳолис, кг, на беш аз		
1.4	Ҳаҷми умумии фаршҳо барои нигоҳдории маводи гизоӣ, м <sup>2</sup>		
1.5	Ҳарорати сармодон аз руи режими нигоҳдори, °С, на беш аз		
1.6	Вақти номиналии афзоиши ҳарорат дар сармодон аз 18 то 9		
1.7	Иқтидори номиналии яхкунони хангоме, ки ҳарорати муҳити атроф +и 25 дараҷа аст Номинальная мощность замораживания при температуре окружающей среды плюс 25 °С, кг/сут		
1.8	Иқтидори номиналии шабонарузии тавлиди ях, кг		
1.9	таркиби нуқра, г		
Тавзеҳ - Ташҳиси мушаххасоти техники дар озмоишгоҳҳои махсуси мучахҳаз аз руи методҳои муайян гузаронида мешавад.			



Расми 4 – Тилдирак



Расми 5 – Ҷамъкунани яҳоб



Расми 6 – Нақшаи сармодон

4.2 Дар ҷадвали маълумотҳои техники бо забони тоҷикӣ нишон додашудааст. Номгузори маълумот дар сурати 7 нишондодашудааст, зарур аст бо маълумотҳои дар ҷадвали иҷро мутобиқат намояд.

### Ҷадвали 2 – Комплекси

№	НОМ	Миқдор, дон.
2.1	Сабад (поёни)	Nomiarga mos parametrlar kafolat kartasida ko`rsatilgan
2.2	Сабад	
2.3	Панели пеш	
2.4	Зарф (барои мунчамидсозии тушбера, мевабутта ва дигар маҳсулоти хурди гизоӣ)	
2.5	Тақягоҳи пушт	
2.6	Белча	
2.7	Колаби ях	
2.8	Аккумулятори сарди	

Қайди намуди истеҳсолкардашуда	Иӯтидори яхкунони:
	Номиналии ҷараён:
	Номиналии барқ:
	Пастарин истифодаи қува.
	Хладагент: R600a/кафқунанда: C-Pentane
	Вазни маводи хладагента:
	Истеҳсол шудааст дар Ҷумҳурии Беларусия

Расми 7 – Ҷадвали

# КОМПРЕССУУ МУЗДАТКЫЧ

## ММ-184-ХХ МКШ-240



Иштелип чыгарылган буюмдун сертификаты БЕЛЛИС ишканасынан берилген (Красная кочосу, 7, 220029, Минск ш.):  
№ ТС ВУ/112 03.03. 020 00039, жарктуу иш мооноту 11.05.2011 баштап 10.05.2016 чейин.

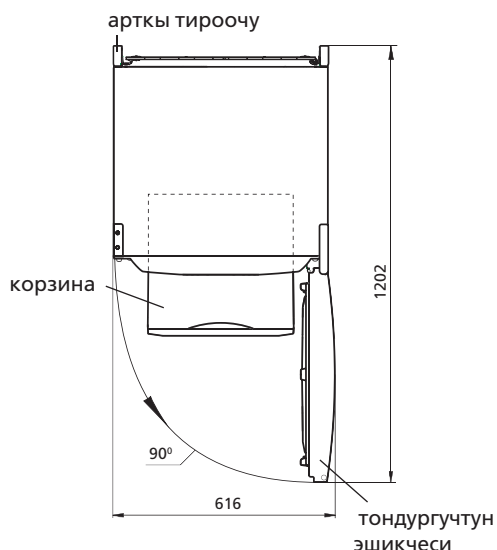
### 1 ТОНДУРГУЧ БОЮНЧА ТУШУНДУРМО

**1.1** 1 суротко ылайык компрестуу тондургуч (мындан кийин муздаткыч) жаны, тондурулган корзинадагы жана муздан жасалган азыктарды сактоо учун жасалган.

**1.2** ММ-184-84 Тондургуч «Тондуруу» деген режиминде



Сурот 1 – Муздаткыч жана комплектоочу буюмдар



Сурот 2 – Тондургуч (устудон корсотулгон)

иштеп жаткан учурда тондурулган азык-тулукторду сактоо туура келген – 30 °С температурасы камсыз кылынат.

**ЭСКЕРТУУ! ММ-184-84 Тондургучтун муздатуучу системасында R134 хладагенти бар.**

**1.3** Тондургуч иштоочу жайдын температурасы плюс 10 °С дан плюс 38 °С га чейин болуш керек.

**1.4** 2 суротундо миллиметрлерде корсотулгондой тондургуч иштоочу жайдын оорду габаритуу олчомдор менен аныкталат. Тондургучтун ичиндеги комплектерди тоскоолсуз алып чыгыш учун анын эшигин 90° кем эмес кылып ачыңыз.

### 2 МУЗДАТКЫЧТЫН ИШТООСУН БАШКАРУУ

#### 2.1 БАШКАРУУ ОРГАНДАРЫ

**2.1.1** 3 суротуно ылайык башкаруу органдары томонкулор:

– цифралуу басымы бар **ролик**, ал кош багытта айланат – онго жана солго. Болум «1» камерадагы ото бийик температурага (бир аз муздатуу) туура келет, «7» болум – ото томонкуго (эн жогорку муздатуу). Роликтин болумун температураны регуляция кылып жаткан учурда коргозгучко карап орнотуу керек.

– **очургуч**, эки белгиге ээ болуп: «I» – тамызуу жана «0» – очуруу, тондургучтагы «Тондуруу» деген режимди очурууну жана тамызууну аткарат.

**2.1.2 Тондургучтун жарыктык индикаторлоры бар:**

– **тамызуу** (жашыл тус). Тондургуч иштеп жаткан кезде ар дайым куйуп турат. Ал эми тондургучту очургондо же болбосо ток чыналуусу жок болгон учурда очуп калат;

– **«Тондуруу» режим** (сары тус). «Тондуруу» режимин жандырганда куйуп турат. Ал эми тондургучту же режимди очургондо очуп калат;

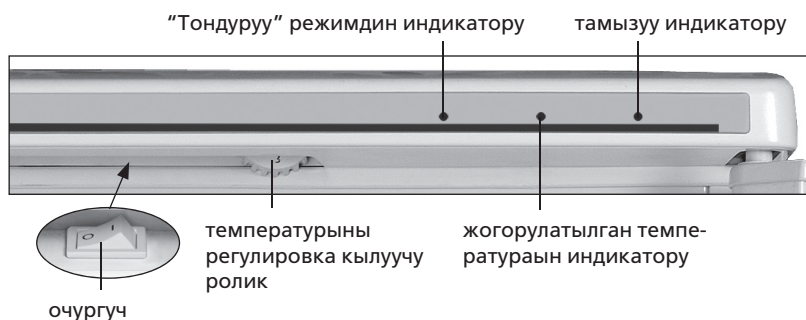
– **жогорулатылган температура** (кызыл тус). Эгер тондургучта температура жогорулатылган болсо жанып турат (мисалы, биринчи тамызганда, жаны азык-тулукторду толтура салганда, ээритип буткондон кийин тамызганда). Индикатордун убактылуу жанып туруусу тондургуч тура эмес абалда деген белги болуп эсептелбейт: тондургучта температура томондосо, индикатор автоматтык турдо очот. Эгер индикатор узак убакыттын ичинде куйуп турса, тондургучта сакталып турган азык-тулуктордун сапатын текшеруу жана сервис кызматынан механикти чакыруу зарыл.

#### 2.2 ТОНДУРГУЧТУ ЖАНДЫРУУ/ОЧУРУУ

Тондургучту тамызуу учун аны токко туташтырыңыз – 3 суротуно ылайык тамызуу индикатору куйуп жанат.

Биринчи тамызганда эшикти ачып туруп, 4 суротко ылайык роликт «3» же «4» деген болумго орнотууну жана корсоткучторго карап очургучту «0» деген белгиге коюну сунуштайбыз. Андан кийин тондургучтун эшикчесин жабыңыз.

Тондургучту очуруу учун аны токтон сууруп алуу керек – индикатор очот.



Сурот 3 – Тондургучтун башкаруу органдары

**2.3 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ОЗГОРТУУ**

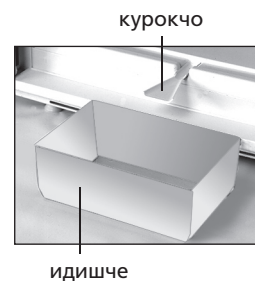
4 суротко ылайык тондургучтагы температура роликтин жардамы менен регулировка кылынат. Температураны регулировка кылгандан кийин тондургучта ал автоматтык турдо орнотулат.

**2.4 «ТОНДУРУУ» РЕЖИМИН ЖАНДЫРУУ**

3 суротко ылайык «Тондуруу» режимин «I» деген белгиге келтирип туруп жандырат, андан сон режимдин индикатору куйот, ал эми «0» деген белгиге бураганда режим да, индикатор да очот.



Сурот 4 – Ролик



Сурот 5 – Эриген сууну топтоо

**3 ТОНДУРГУЧТАГЫ ЭЭРИГЕН СУУНУ ТОГУУ**

**3.1** Тондургучтагы ээриген сууну тогуу учун комплектке кирүүчү пластмассалык куракчону колдонууну сунуштайбыз.

Тондургучту эритуудо (кылуу керек):

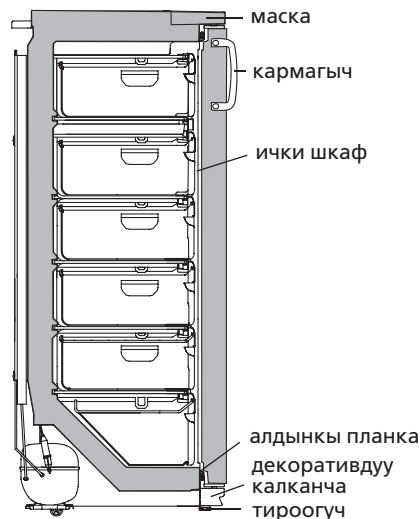
- 5 суротко ылайык куракчону жана каалаган 2 л кем эмес идишчени орнотуп туруп, ээриген сууну тогуш керек;
- ээриген сууну топтоноуз, эгер куракчодон камерадагы суу тогулуп жатса, суу соруучу материалды колдонуз;
- тондургучту тазалап жууп, кугагыча аарчыңыз.

**ТҮЮУ САЛЫНАТ** 5 суротко ылайык тондургучту ээритип жатканда куракчону колдонуз. Ээрип камерадан чыккан суу куракчодон отуп алдынкы планкага, ички шкапка же тондургучтун сырткы шкафына кирсе, муздаткыч элементтеринин агрегатына залака келтириши мумкун, жана ошондой эле ысыктык болуп чыгып, шкафтарды жарака кылып, иштен чыгарат.

**4 ТЕХНИКАЛЫК МУНОЗДОМОСУ ЖАНА КОМПЛЕКТАЦИЯСЫ**

**4.1** Техникалык муноздомо жана анын комплектациясы 1 жана 2 таблицада корсотулгон.

**4.2** Буюмдун табличкасында техникалык муноздомолору орус тилинде корсотулгон. 7 суротундо корсотулгон муноздомо аталыштарын, буюмдагы табличкада корсотулгон аталыштары менен салыштырып коруу зарыл.



Сурот 6 – Тондургуч схемасы

Таблицасы 1 – Техникалык муноздомо

№	АТАЛЫШЫ	Моделди	
1.1	Тондургучтун жалпы колуму, дм <sup>3</sup>	Муноздомого жооптор гарантия баракчасында корсотулгон	
1.2	Габаритуу олчомдор, мм		бийиктиги
			туурасы
			туткасы жок томпок эшиги бар терендиги
1.3	Таза массасы, кг, коп эмес		
1.4	Полкалардын азык-заттарды сактоочу жалпы аянтчасы, м <sup>2</sup>		
1.5	Тондургучтагы сактоо режиминдеги температура, °С, коп эмес		
1.6	Тондургучтагы кобойучуу температуранын номиналдуу убактысы минус 18 минус 9 °Сга чейин (айлана-чойронуну температурасы плюс 25 °С болгондо) токту очургондо, саат менен		
1.7	Номиналдуу турдо муздаткыч кубатуулугу айлана-чойродогу температура плюс 25 °С болгондо, кг/24 саат ичинде		
1.8	Номиналдуу турдо 24 саат ичинде муузду чыгаруусу, кг		
1.9	Кумуштун олчому, г		
Эскертуу - Техникалык муноздомолорду аныктоо атайын жабдылган лабораторияларда жана белгилуу методикалар менен аткарылат.			

Таблицасы 2 – Комплектациясы

№	АТАЛЫШЫ	Саны, шт.
2.1	Корзина (томонку)	Муноздомого жооптор гарантия баракчасында корсотулгон
2.2	Корзина	
2.3	Алдынкы панель	
2.4	Идиш (пельменди, момо-жемиштерди жана башка майда азыктарды муздатуу учун)	
2.5	Арткы тироогуч	
2.6	Курокчо	
2.7	Муз учун форма	
2.8	Муздатуучу аккумулятору	

Қайди намуди истеб-солкардашуда	Иўтидори яхқунонии:
	Номиналии чараён:
	Номиналии барк:
	Пастарин истифодаи кува.
	Хладагент: R600a/кафқкунанда: C-Pentane
	Вазни маводи хладагента:
	Истеҳсол шудааст дар Чумҳурии Беларусия

Сурот 7 – Таблица